

GRIGORE G. PEUCESCU  
Director politic

ABONAMENTE:  
In țară 1 an 40 lei, 6 luni 20 lei, 3 luni 10 lei  
In străinătate 1 an 50 lei, 6 luni 25 lei

REDACTIA  
No. 3.—Piata Episcopiei.—No. 3.  
10 BANI NUMERUL

# EPOCA

APARE IN TOATE ZILELE

N. GR. FILIPESCU  
Proprietar

ANUNCIURI:  
anunțuri pe pagina a patra linia 30 bani,  
anunțuri și reclame pe pag. III 2 lei linia.

ADMINISTRAȚIA  
No. 3.—Piata Episcopiei.—No. 3.  
10 BANI NUMERUL

## RESOLUTIUNILE

### CREDITELE AGRICOLE

#### CONFLICTUL GRECO-TURC

#### INDUSTRIELE CE TREBUE PROTEJATE

#### OMUL TEREI MELE!

### REGELE TESALIEI

## RESOLUTIUNILE

Suntem partizani foarte călduroși ai întrunirilor ce se țin de câtăva vreme în toate colțurile țării, și am aplaudat din toate puterile mișcarea ce opoziția a întreprins-o de curând. Credem însă că întrunirile pe care opoziția le-a ținut până aci, pot fi privite numai ca un început, și dovadă despre aceasta sunt chiar rezoluțiile votate după fie-care întrunire. Toate aceste mișcări constată că guvernul e rău, că el sacrifică interesele țării, că e un guvern coruptor și călcător de lege etc.

Până aci opoziția s'a mulțumit dar a arăta răul, adică a face o simplă constatare și a exprima dorința ca guvernul să fie răsturnat.

Credem că a venit acum momentul ca să trecem din această primă fază a întrunirilor, în o fază nouă, mai puțin platonice, și în care după ce s'a constatat răul, să încercăm a-l împiedeca. Prin urmare ar fi bine ca în viitor să nu se mai zică în rezoluțiile ce vor fi votate, că guvernul e rău, ci, (acest lucru fiind din nainte admis) să se ia câte-o rezoluție care să isbească în guvern și să-l împiedice d'a mai putea funcționa.

De pildă, ar trebui ca alegătorii din fie-care localitate să invite pe deputații și senatorii lor să se prezinte înaintea alegătorilor și să-i silească să dea seamă de modul cum și-au împlinit mandatul, să-i silească să vorbească de expulsioni, de apanagii, de impositiile cele noi, și în urmă să-i desaprube în toată regula și să le impue obligațiunea d'a demisiona.

Un lucru care iarăși ar lovi foarte simțitor în guvern ar fi refuzul de a se plăti impositiile.

Ce-i pasă guvernului actual dacă se constată că e un guvern coruptor or călcător de lege? Însă ce li va păsa foarte mult, ce li va fi foarte simțitor, e când se va lua câte o rezoluție de felul acesta, și când se vor îndemna toți fabricanții de țuică, toți debitanții de băuturi spirtoase cari sunt amenințați d'a fi ruinați, din cauza noilor impositi, să refuze dările către un guvern ca cel actual.

Trebue să le arătăm că acest guvern nu înființează impositi pentru a da contribuabililor înapoi școli, șosele, securitatea, etc. Sub regimul actual impositiile se pun pentru a plăti risipa și hoțiile guvernului, pentru a pune la loc milioanele cu cari s'au înavuțit favoriții regimului. Prin urmare un caracter esențial lipsește tuturor impositelor înființate de guvernul actual: *legitimitatea* impositelor. Ar trebui dar

să spunem sus și tare contribuabililor, că sub guvernul I. Brătianu, ori-ce impositi nedrept și nelegitim.

Dacă ne-am permis să zicem că opoziția ar face bine să ia cutare or cutare rezoluție, nu am vrut atât de mult să indicăm soluțiuni, pe cât am vrut ca prin exemple să explicăm ceea ce am înțeles când am spus «că nu mai trebued'aci înainte să constatăm, că guvernul e rău, ci, acest lucru fiind dinainte admis, să luăm hotărâri pentru a schimba această stare de lucruri.»

Poate că propunerile ce le am făcut mai sus se nu fie admise, poate ca ele să fie greșite. Credem însă că toată lumea va recunoaște acest lucru că trebue să renunțăm la rezoluțiile platonice și să trecem de la vorbe la fapte.

O dovadă că nu mai putem merge înainte cu niște rezoluțiuni ca cele ce au fost votate până aci, sunt următoarele linii publicate în *Vocă Botoșanilor*, în ajunul întrunirii pe care opoziția o va ține la Botoșani:

«Botoșanii doresc s'aibă o întrunire publică; nu vroesc însă să se ia rezoluțiuni ca cele de la București din sala Joje; refuză categoric ori-ce apel către rege. Consilierii tronului de mult au întrebuințat toate mijloacele d'a înstrăina pe rege de țară; simpatia acestia i sunt d'a pururea pierdute; rădăcinile ce înfipsece dinastia în pământul României rămân în veci vestejite fără speranță d'odrașlire.»

«Mai mult de cât atâta: rezoluțiuni palide cu rezultate platonice ca cele luate la Pitești, Ploiești, Giurgiu, Bârlad, Târgoviștea și alte județe, încă Botoșanii nu le primesc; din contra, cu energie le resping.»

### DEPESELE AGENTIEI „HAVAS“

**Klausenburg, 11 Maiu (Cluj).**—Procesul intentat ziarului românesc *Tribuna* a început astăzi. Procurorul a plecat culpabilitatea redactorilor Păcuraru și Slavici, acușând pentru crima de agitațiune.

Tribunalul, prin 9 voturi contra 3, a condamnat pe d. Păcuraru și a achitat pe d. Slavici prin 7 voturi contra 5.

Măine se va pronunța pedeapsa d-lui Păcuraru, căruia i se va intenta un nou proces.

**Viena, 11 Maiu.**—D. de Nelidoff a plecat din Viena pentru a merge la Kissingen.

**Constantinopol, 11 Maiu.**—O iradea a Sultanului ordonă suspendarea recrutării voluntarilor albanezi.

**Atna, 11 Maiu.**—D. Papamikalopulo e însărcinat cu formarea noului cabinet.

D. de Freycinet a chemat pe d. de Mouy la Paris.

**Venetia, 11 Maiu.**—9 casuri, 7 decese.

**Bari, 11 Maiu.**—35 casuri, 11 decese.

### CREDITELE AGRICOLE

Dacă am întreprinde un studiu asupra dărilor ce apasă masa populațiunii din statul român, ne-am convinge lesne că în afară de nomenclatura impositelor trecute în buget, mai figurează un alt șir de impositi mai oneroase ca cele d'antăun.

Intr'un alt sens faptul acesta se poate formula așa: Cu toate că capitația a fost desființată sau mai bine i s'a schimbat numele și s'a redus la proporțiuni mai mici, locuitorul de la țară e mai obligat către fisc de cât forțele lui pro-

ductive i permit. Zecimile către județ și comună sunt astăzi mult mai mari de cât acum zece ani. Esecuțiile sunt mai draconice și spaima țeranului de percepător a ajuns la un așa grad, în cât, precum se zice, preferă să știe lumea în cap, de cât să dea ochi cu dânsul. De mai multe ori s'a publicat *esantioane* de urmăriți de acestea aplicate țeranilor, din cari se constată că de multe ori li s'a vândut pâinea și cenușa din valtră și cu toate acestea din prețul rezultat, abia s'au putut acoperi cheltuielile de urmărire.

Una din noile sarcine e și aceea a Creditelor Agricole. Cum se întâmplă foarte adesea, de și instituțiunea creditelor agricole este chemată a juca un rol salutar, din nefericire, ele au ajuns a fi o spaimă pentru populația rurală.

lata cum s'a întâmplat lucrul.

Îndată ce s'a înființat casele agricole, toți țeranii au alergat la împrumuturi. Ajutați de primar, țeranii au luat bani cu înlesnire; nu tot ast-fel a fost și când a venit timpul de plată. Se știe că ori ce împrumut la creditul agricol e garantat prin emanetarea tuturor ustensililor agricole ale locuitorilor. Prin urmare, când a sosit timpul de plată și a început să se vînză obiectele de trăi și de muncă ale țeranilor, acestia s'au hotărât să emigreze.

Intr'atât s'au conșinș chiar administrațiile creditelor agricole de sărăcia țeranilor, în cât când este vorba a se contracta câte un împrumut, țeranii sunt obligați a plăti dobânda pe câte nouă luni înainte.

Lucru pare extra-ordinar dar este așa.

Intr'unul din județele cele mai apropiate de județul Ilfov, avansul dobânzilor pe 9 luni se practică pe o scară foarte regulată. Ori-ce împrumut la creditele agricole se încheie pe 3 luni, cu facultatea de a se prelungi e prin preînțerea contractului de împrumutare până la 9 luni.

Direcțiile creditelor agricole știu bine că împrumutul nu va putea plăti la termen, nici capetele nici dobânzile, și prin urmare li reșin de o dată dobânda nu numai pe termenul de 3 luni al împrumutului, ci încă pe alte 2 termene de câte 3 luni; și, fiind-că nu se poate trece prin scripte operația aceasta de cât la termen, se ține până atunci în suspensie, adică dobânzile nu se fac venit și contractele cele noi preschimbate nu se înregistrează. Numai istorisirea unor asemenea acte e suficientă spre a pune pe cine-va pe gânduri.

Ce să mai facem când e constatată în mod hotărât că așa se practică lucrurile la creditele agricole, cu știința tuturor.

Așa dară instituțiunea creditelor agricole în loc de a fi de un ajutor pentru clasele cele mai indigente ale Statului nostru, a devenit o calamitate și o spaimă pentru dînsele.

Nu greșim zicând că dacă pacinica și laborioasa noastră populație de la sate a început să emigreze, creditele agricole cu administrația lor între altele a adus-o aci.

Lesne este să înființezi cu bani din împrumuturi instituțiuni de credit, dar greu e să le aplici și să le faci să prospere. Alt-fel, o instituțiune cu scopuri meritorii chiar, devine un rău și împiedic cu aceasta calea ori cărui mergeri mai departe.

Ni se spunea de ună-zi de o persoană care a avut ocaziunea să vază de aproape funcționând Casele agricole, că mai tot capitalul lor e în pericol.

Ori, se știe că o parte din banii împrumutați sunt luați prin scont de la Banca Națională.

Scompturile agricole se urcă deja la 7—8 milioane, împărțiți câte 20.50 lei, cu frâncul cum se zice pe la toți locuitorii.—Cum o să se mai strângă acești bani? Și de ce ajutor a putut să fie țeranului cei 50 lei cari i-a împrumutat cu 9 la sută de la credit?

Tabloul e de un colorit posomortit. Dar, precum am zis e adevărat.

Să fie bine știut dar, că nu numai impositiile fiscale, dar și alte multe sarcini apasă asupra capului țeranului, care în gradul înapoiat de cultură în care se găsește și înspăimântați de starea în care se găsește, nu vede alt mijloc de scăpare de cât să ia câmpii!

Cayrol.

### CONFLICTUL GRECO-TURC

Situațiunea politice generale în Europa devine din zi în zi mai nesigură. Incidentul greco-turc se prelungește fără ca să se poată preveni dezastrul său. Cu ocaziunea acestui incident s'a dovedit că de șubred e concertul european pe care sunt rezemate speranțele pentru menținerea păcii.

Măsurile de coercițiune luate de unele puteri contra Greciei nu sunt menite a limpezi situațiunea. Blocada coastelor orientale a Greciei nu este de cât o măsură platonice care nu poate avea nici un efect practic, căci dânsa nu se poate aplica de cât contra vaselor cu pavilion grecesc.

Dar transporturile de arme și de munițiuni de reșoi se pot efectua pe scara cea mai întinsă de către vasele de comerț ale tuturor națiunilor neutre, pe cât timp nu există o stare de rebel oficialmente declarată între Grecia și una din puteri.

Prin urmare blocada nu reprezintă de cât un mijloc de presiune morală ce nu poate avea de efect de cât a escita încă mai mult spiritele în Grecia. Dovadă de aceasta este refuzul șefului opozițiunii, d-lui Tricupis, d'a primi însărcinarea să formeze noul cabinet dupe demisiunea d-lui Delyanis. Este firesc să nu se poată exista în acest moment în Atena un bărbat de stat, de oarecare însemnătate, care să ia asupra și răspunderea d'a ceda înaintea presiunii brutale exercitate de puteri. De aceea Regele a fost silit să se adreseze unei individualități de două mână ca d. Papamikalopulo. Dacă acest din urmă va reuși să formeze cabinetul (ceea ce nu e de loc sigur) acest minister nu va avea alt rol de cât acela d'a convoca Parlamentul.

Direcțiunea politice externe nu va mai fi dar în mâna unui guvern cu vederi și scopuri definite; Ea va atârna de decisiunea Camerei. Să știe că de periculoase sunt asemenea situațiuni. O Aduare nu poate avea calculul rece și prudența necesară în fața unei stări atât de critice. Dânsa este influențată de valorile opiniunii publice și lucrează sub impresiuni momentane. Putem dar să ne așteptăm la incidente șgomoțoase și la decisiuni nehotărâte cari pot complica încă mai mult situațiunea. Cât de mic este un popor, sunt momente în cari el uită proporțiunea puterilor. Istoria ne dă multe exemple de asemenea acte de desperare la cari au fost împinse popoare mici. În cazul de față împrejurările sunt și mai grave, căci este vederat că în dosul Greciei este o putere mare, poate chiar două puteri mari cari nu vor permite nimicirea ei. Totul dovedește dar, că suntem în ajunul unor evenimente de la cari va atârna pacea orientului și tot-odată aceea a Europei.

R.

### INDUSTRIELE CE TREBUE PROTEJATE

*Curierul Financiar* face următoarea nomenclatură a industriilor ce crede că trebuesc protejate prin noua convențiune de comerț, ori prin noul tarif autonom:

1. **Industria lemnului**, rotăria, tâmplăria și dogăria.
2. **Industria materiilor textile**, țesăturile, împletiturile, pânzeturile, pâsla și obiectele confecționate din in, cânepă, jută, urzică, bumabac, folium tenax, lână, mătase și păr de animale.
3. **Industria petrolului**, (parafina, lumânările de parafină, principiul colorante și rafinării petrolului).
4. **Industria metalelor**, (usine, ateliere, turnătorii și toate fabricile cari produc mașini sau unelte agricole și industriale).
5. **Fabricațiunea făinurilor**, (făinuri de ori ce calitate, paste făinoase și pesmeți).
6. **Fabricațiunea materiilor animale**, (tăbăcăria, curelăria, pielăria, blănăria și conserve alimentare, obiecte fabricate din oase, coarne și unghii).
7. **Fabricațiunile ceramice** (olărie, porțelanărie, faiența și altele).
8. **Fabricațiunile de produse chimice** derivate din minerale care se găsesc în țară.
9. **Fabricațiunea de ipsos și ciment**.
10. **Fabricațiunea obiectelor ce servesc artei grafice**, (condeie, cerneală, creioane, ceară de pecetluit etc.
11. **Fabricațiunea hârtiei**.
12. **Fabricațiunea luminărilor de seș, șapuri și lumânări de stearină**, și vacsurii.
13. **Fabricațiunea sticlăriei**.
14. **Fabricațiunea scrobeliei**.
15. **Fabricațiunea șofurilor și fringhiilor**.
16. **Fabricațiunea uleiurilor și diferitelor unșori**.
17. **Fabricațiunea culorilor minerale, vegetale și animale**.
18. **Fabricațiunea vopșurilor și masticurilor**.
19. **Fabricațiunea obiectelor de aur, argint, arama, otel, fer batut, fonta, fer, plumb, zinc, tinichea, platina, și altele**.
20. **Fabricațiunea zaharului**.
21. **Fabricațiunea spirturilor**.

Din acest tablou zice *Curierul financiar*, reese clar că țara nu dorește să proteagă de cât câte-va industrii ale solului său, potrivite cu clima și cu pozițiunea ei geografică.

### DECRETE

—Se recunoaște calitatea de cetățean român d-lui Radu I. Albuș, Vasile V. Perșoiu, Alexandru Iacob Bratu, Ioan N. Frațes, Gheorghe Simion Naci și Ștefan Șoimescu.

—Să acordă calitatea de cetățean Român d-lui Dimitrie C. Climis.

—D. Toma Ionescu se numește, în postul vacant de inginer-hotarnic clasa II la domeniul.

—Consiliul general al județului Buzău este convocat în sesiune extra-ordinară, pentru ziua de 26 Maiu 1886, spre a se ocupa cu chestiunile următoare:

- a) Să decidă transferarea sumelor prevăzute în bugetul județului pe exercițiul 1885—1886, pentru construcțiunea casarmei călărașilor și a areștului preventiv în bugetul pe exercițiul 1886—1887;
- b) Să se pronunțe asupra planurilor pentru construcțiunea areștului preventiv cum și asupra fondurilor pentru plata acestor planuri;
- c) Idem asupra numirilor de funcționari facute provisoriu de comiteul permanent;
- d) Idem asupra cererii direcțiunii generale a serviciului sanitar de a se înființa un laborator pentru cultivarea vaccinului animal.

—Se aprobă virimentele în bugetul județului Covurlui.

—D. C. Scanavi, actual director al penitenciarului Slănic, trece în aceeași calitate la penitenciarul Telega, în locul d-lui C. Pădeanu, care trece la Slănic.

—D. I. Cristescu, actual director al pe-

nitențiarului Dobrovăț, trece în aceeași calitate la penitențiarul Tulcea.

— D. M. Moțaș, actual grefier-comptabil al penitențiarului Bucovăț, trece în aceeași calitate la penitențiarul Cozia, în locul d-lui D. Păndulescu, care trece la penitențiarul Constanța.

— D. I. Orăscu, actualul grefier-comptabil al asilului de infirmi și vagabonzi de la Răchitoasa, trece în aceeași calitate la penitențiarul Focșani.

— D. N. Făgărășanu, actual grefier-comptabil al penitențiarului Focșani, se înalță în postul de director al penitențiarului Dobrovăț.

— D. Nicolae Nicolescu se numește în postul de grefier-comptabil al penitențiarului Dobrovăț.

## CRONICA

### OMUL TAREI MELE!

Se vede că erau prea puține partide politice în țara Românească!

Așa trebuie să fie de vreme ce d. Cogălniceanu a găsit de cuviință ca să mai invente unul din care să poată face parte și d-sa.

Acest onorabil domn Cogălniceanu, caruia i se mai zice și Conu Mihalache, și se nu te lași nici mort pînă când nu vei mai crea și un alt partid pentru a dovedi o dată mai mult, că dumneata ești cel mai mare *berbant* de stat din România.

Radu Țandără.

este mult prin umbra lui sau titlu fără ca să fagăduiască nimic; al doilea un asemenea partid nu existând în altă țară din lume, d. Cogălniceanu or căte ticăloșii ar face, poate or când să răspundă acuzatorilor că aceasta e programul partidului său.

Pas de controlează și de fa comparație cu ce se face aiurea, dacă poți!

Pe lângă toate aceste necontestate avantaje, d. Cogălniceanu și a creat acum și o poreclă glorioasă cu care poate ține capul coloanei poreclilor din parlament.

Adică precum urmează:  
D. Cogălniceanu sau *Omul țerei mele*.

« Ștefan Bellio sau *Sufletul maichi*.  
« Dumitru M. Ionescu sau *Muscă*.  
« Porumbaru sau *Omul de carton*.  
« Tache Ionessu sau *Gură de aur*.  
« Ion Brătianu sau *Firfiric*.  
« Dinițrie Sturza sau *Roade ruble*.  
« Nae Manolescu sau *Piele lungă*.  
« N. Dimancea sau *Fantele de caro*.  
« Fundescu sau *Fundită*.  
« Dr. Romniceanu sau *Rețeviescu*.  
« General Fălcoianu sau *Zmeul fără coadă*.  
etc. etc. etc.

Așa dar, înainte! Coane Mihalache, și se nu te lași nici mort pînă când nu vei mai crea și un alt partid pentru a dovedi o dată mai mult, că dumneata ești cel mai mare *berbant* de stat din România.

### PARTEA ESTERIOARA

**Serbia.** — *Belgrad*, 9 Mai. — În Niș au învins liberalii. Partida progresistă a fost victorioasă în orașele Jagodina și Pirot, Pojarevat, Milanovatz și Coaceac, unde până acum se alegeau deputați din opoziție. Și în districtul Ujitzu au învins guvernamentalii, numai orașul Ujitzu a ales pe candidații opoziționi.

*Belgrad*, 9 Mai. — Resultatul final al alegerilor pentru Scupștină este următorul: S'au ales 60 guvernamentalii, 38 Radicali, 15 partizani de al lui Ristic și 5 nehotărâți. Regele numește 40 deputați și deci guvernul dispune de 100 membrii, iar opoziție de 58. Mai au să se facă câte-va balotajuri în patru districte.

*Belgrad*, 9 Mai. — Lupta a fost crâcnă între guvern și opoziție. De ambele părți se pusese totul în mișcare spre a obține majoritatea. În unele districte și orașe, ca în Belgrad Kraguevat, Alexinat, Kneanjevat și Zaicur, au fost aleși candidații opoziționi. Cu toate acestea guvernul dispune de o mare majoritate în Scupștină.

**Bulgaria.** — *Filipopol*, 10 Mai. — Consulul rus Igelstrom, în urma unui ordin special din partea guvernului din Petersburg, a făcut în plină uniformă, împreună cu secretarul său, o vizită oficială prințului Alexandru. Acest act surprinzător de curtenie al a-

gentului rus, care pînă acum observase o atitudine de ostilitate neîmpăcată, a produs o mare senzație. Audiența a fost scurtă, dar se zice că întrebarea a fost de un caracter amical. — Consulii celor alte puteri au vizitat de asemenea pe prințul.

**Bosnia.** — *Priepolje*, 10 Mai. — Șoseaua de la Plevlie mai departe în tinutul Limului este gata numai pînă aproape de Iaburka. De o cam dată au încetat lucrările șoseli. De la Planina-Mihailovic' duce încolo numai o cale turcească, pe care se poate trece călare. — Aici nins tare și er; dealurile Serbiei și Albaniei se vedd asemenea pline de zăpadă. Bordeele și copacii au un aspect iernatic. Drumul e asigurat de picheturi din regimentul polon 55 și dintr'un batalion turcesc. În vârful dealului Iabuka este o companie în casarma cea nouă; de aci începe coborîșul spre valea Limului. Zăpada dispare treptat și încep să se arate li-vezi verzi și câmpii lucrute. În fine se zărește Priepolje; la stînga zidirile noii ale coloniei noastre militare (austro-ungară) cu grădini de zarzavaturi și pomi; la dreapta orașul, locuit mai mult de turci, în care garnizează un batalion turcesc. Mai departe pe dealul Koșavin se găsește o întăritură nouă, în care stă pichetul extrem al Austro-Ungariei în peninsula balcanică.

**Grecia.** — *Atena*, 10 Mai. — În cazul când s'ar primi demisiunea lui Delianis, se crede că va fi chemat să formeze noul cabinet sau Rikakis sau Sotiropolos. Eri a fost aici, precum și la Volo, Sira și Patres mari demonstrațiuni resboinice.

### INFORMATIUNI

Să zice că guvernul austro-ungar va trimite în curînd în București, pe ministrul comerțului, conte Secheny, spre a lua direcțiunea negocierilor.

Să mai zice că s'au ivit neînțelegeri grave între guvernul ungar și cel austriac.

D. Lascar Catargi a sosit eri dimineață în Capitală. Eri după prînz s'a întrunit comitetul executiv al partidului liberal-conservator; și a seară s'a întrunit comitetul coaliții.

D. George Ghika va pleca mâine la Constantinopol să-și prezinte scrisorile sale de rechemare.

Reglementul interior al ministerului domeniilor se va modifica. În acest scop, d. Stolojan a însărcinat pe toți șefii de servicii să elaboreze un proiect pe care îl va prezenta corpurilor legiuitoare.

De câte-va zile se afla în Capitală zice *Voința Națională* d. Teodor Schlumberger, reprezentantul unei mari fabrici de pânză din streinătate, care ar voi să înființeze o asemenea fabrică și în țară.

Sgomotele privitoare la o remaniere ministerială, iau oare-care consistență.

Se zice că de astă dată d. Stolojan va fi sacrificat.

Eri seară la 6 ore, la ministerul domeniilor s'a ținut un consiliu de miniștri.

Eri a venit, dupe cum era hotărît, înaintea Curței de Casație recursul soților Miulescu, în contra sentinței curței cu Jurați de Ilfov. Curtea era presădită de d. T. Rosetti ministrul public reprezentat de d. Procuror General Filitis.

Recursul a fost susținut de d-nii Al. și I. Lahovari, Gr. Păucescu, T. Maiorescu și Costaforu.

Iar partea civilă era reprezentată de d. R. Opran.

Curtea după terminarea desbaterilor, a intrat în deliberare, care a ținut aproape trei ore.

Recursul a fost respins.

### DEPESI TELEGRAFICE

**Constantinopol**, 11 Mai. — O circulară a Porții cu data de 10 Mai, vorbind de trimerile neîntrerupte de trupe grecești la granița, semnaleză mai cu seamă formațiunea corpului de *guerillas*, și adaugă că Turcia e gata a se apăra la orice eventualitate și că trebuie să denunțe această atitudine a Greciei, ca fiind contrarie intereselor păcii.

**Paris**, 11 Mai. — Imprumutul a fost acoperit de 20 de ori.

**Londra**, 11 Mai. — Camera comunelor — D. Gladstone cere Camerii să adopte mai întîiu în principiu bilul irlandez, și zice că pe urmă să se discute concesiunile de detalii.

Discuțiunea va continua Joi.

*Times* și *Standard* prevestesc respingerea bilului.

**Belgrad**, 11 Mai. — Opoziția discută rezultatele publicate de guvernamentalii. De altminteri jîrele exacte nu se vor cunoaște de cât după deschiderea Scupșinei.

### D-LUI N. XENOPOL

În ori-ce țară din lume, directorul politic al unui ziar este responsabil:

De linia politică a ziarului ce dirigează;

De articolele sale personale.

Când un articol supără pe cine-va

el vine la redacție și întreabă care este autorul articolului, și trebuie ca fie-care articol să fie scris sub răspunderea cuiva.

Așa se petrec lucrurile în ori-ce țară din lume. Acestea sunt usurile adoptate în ziaristică, și pe care d. N. Xenopol pare a nu le cunoaște.

De când a apărut ziarul *Epoca* e foarte posibil și probabil ca d-sa să fi avut a se plînge de multe din articolele noastre. Acum două zile chiar, d-sa s'a plîns de niște informațiuni ce'l privea pe d-sa.

Am rugat pe d. Xenopol, dacă e nemulțumit de ceva, să vie la redacția noastră, unde fie-care din autori a fie căruia din articolele ce au nemulțumit pe d. Xenopol, îi va putea da toate satisfacțiunile ce d-sa va vroi să ne ceară.

Aceasta este ultimul cuvînt ce'l vom scri, în cestiunea de față.

Credeți că d. Xenopol va fi mulțumit.

### FELURIMI

**Istoria dantelei.** — Dantele este cea mai frapantă dintre stoffe, ea este care convine mai bine femeii, ea o în-cungiuță de o aureolă vaporoză, nimic alt-ceva nu dă tinerețe și o face mai ideală pe femeie ca dantele.

Istoria dantelei se perde în cea mai veche antichitate. Regina Safo nu și ridica ea trenă rochiei sale de tul brodată cu aur; pentru a călea pe parchetul luciu al templului lui Solomon, și Minerva ea singură nu da cele mai grele pedepse Arachneei, care îndrăznește de a o tutrece în arta brodatului?

Egiptenele purtau rochiile de rețea ușure brodate cu aur, pe care le puneau în urmă peste morminte ca voaluri funebre.

S'a găsit la Portici, o Diana îmbrăcată într'o rochie de dantele de Phrygia, a carei punctație era întocmai ca aceea de astă-zi.

Regina Bertha împletea frumoase dantele, Isabela catolică, femeie de stat, învîța pe fice sa Catherina d'Aragon, femeia lui Henri VIII, pentru a mînuie cu înțeleală acul său și Maria Stuart broda foarte bine.

Catherina de Medicis, strîngea în prebujul său pe ficele sale Claudia, Elisabetha și Margarita precum și pe verișoarele lor de Guise, pentru a le învîța lucrul în care era foarte dibace.

Ca să scurtăm toate citațiunile, vom spune numai ca damele Spaniole nu purta mai puțin de cât două-spre-zece fuste pe de-desubtul rochiilor, toate garnisite cu dantele, iar ca cămașe o *sabucă* din cea mai fină dantele de Anglia, de patru coți de largă.

În garderoba Elisabetei regina Angliei se găsea *trei mii* rochiile, toate garnisite cu dantele.

Carol I întrebuințadantele într'un mod nedescris. Una mie de metri, abia îi ajungea să-și garnisească 12 gulere

### FOIȚA ZIARULUI «EPOCA»

ARY ECILAW

## REGELE TESALIEI

PARTEA A DOUA

(Urmare)

Calugărița uimită, spăimântată de resignarea desnădăjduită a Nadjeskei, se încercă să mai de nițel curagiu; cu vîntele sale cădeau picături cu picătură asupra inimii ei sîngerate, dar în zadar. Pentru a îndeplini dorința nenorocitei bolnave ea chemă pe duhovnicul atât de dorit.

Print'o fericită întâmplare, acest duhovnic era unul din acei preoți rari, blînd și misericordios. Acest om rămase mult timp cu penitenta sa; vorbirea lui indulgentă și compătimitoare, fortifica aceasta inimă pierdută caruia nu i trebuia de cât puțină iubire pentru a o face să țină la viață.

Viața însă eșu puțin câte puțin din acest corp atât de slabit; sănătatea ei se perdea din zi în zi.

Sdrobotită de atâtea nenorociri, somnul nu se lipea de ochii ei umflați de lacrimi.

Cu toate acestea lunile treceau; și dupe cum durerea coprinde inima ei tot așa iarna înainta puțin câte puțin spre a coprinde întreg pămîntul. Pînă aci, vegetațiunea veselă de pe locurile ce înconjură mănăstirea da ceva de plăcut retrageret unde Nadjeska Ivanowna venise să-și îngroape rușinea și ultrașiul său. Acum, acest parc imens, înconjurat de ziduri groase și nalte, da privirei un aspect întristător. Intinsele aleiuri acoperite de arbori atât de stufoși eri, azi aveau aspectul unei păduri acoperite de pomi cu lungi ramuri despoiați de frunze și cari păreau ca niște schelete ce înălțându-se către cer, cereau ajutor contra acestei naturi cari îi omoară.

În una din aceste alei întunecoase și întinse, Nadjeskei Ivanowna îi plăcea a se plimba. În această singurătate unde vîntul înghețat măi răcorea puțin fruntea ei arzîndă, în liniștea profundă a acestor păduri cu arborii pe jumătate despoiați de toamna ce sosise, aci îi plăcea să rătăcească și mirosurile ce se exalau de prin aceste locuri păreau că i întăresc inima ei sîngerîndă.

Când noaptea, vîntul toamnei mugea lugubru, ea nu putea dormi și a doua zi, obosită de durere, slabită de turmente, venea în aceste locuri retrase unde așipind, avînd ca pernă o bancă de lemn, și ca acoperiș bolta cerului,

putea să guste repaosul ce i-l alunga lungile nopți de isomnie.

Intr'una din zile ea întăria mai mult de cât de obicei prin aceste locuri; seara era liniștită și nici un zefir nu bătea, cu toată liniștea acestei naturi în doliu, ea nu putu să doarma de loc; dar răcorită, înviorată oare-cum de această plimbare, liniștită de repaosul profund ce o înconjura de toate părțile, ea se simțea mai bine. Când plecă spre a se întoarce la mănăstire, auzi vorbindu-se într'un boschet vecin.

Ea recunoscu îndată vocea unei eleve superioare, care era verișoara Walpurghei de Heilingenthal.

— Cât sunt de tristă și nenorocită ca plec sora mea — zicea eleva. — Dar ce să fac, mama nu mai mă lasă să stau în același loc cu această mizerabilă princesă de Mineleko.

— Nu te pronunța așa de repede, copila mea și nu fi atât de severă că poate să n'ai dreptate! Nu vezi că de blîndă și că de tristă este această nenorocită? un model de răbdare! nici un murmur, nici o plîngere nu scoate! Ar fi de dorit ca noi toate să știm a imita supunerca ei în încercările ce cerul ni le trimite.

— Eu nu zic alt-fel, sora mea, dar aceasta nu a împedat-o ca să facă ceva spaimîntător... Dupe cele ce se spune, se poate aștepta la ori-ce din partea ei. Se zice că fiind foarte șireată, a mîncat jumătate din averea Regelui. Că i ar fi ruinat cu desăvîrșire atât pe el cât și întreg regatul dacă n'ar fi în-

tervenit Împărăteasa Hindustanilor. Da, cu toată această suferință pe care n'aș vrea să o ved, eu aș fi fericită să nu întîlnesc nici odată pe această vilă femeie.

Ne mai putînd să suferă, auzind această infamă calomnie, Nadjeska veni în fața lor și strigă:

— Miștiți! ai d-v. mint! Regele, Împărăteasa, toți spun minciuni! Eu n'am luat nimic, n'am cerut nimic! Am refuzat totul! pînă la cel mai mic cadou pe care cel mai sărac logodnic îl dă logodnicei sale. Vă repet, acestea sunt o odioasă minciună. Eu sunt ultragiată! Eu singură sunt victima! Numai eu am dreptul de a mă plînge, de a acuza!

Dar rațiunea dominînd insulta ce o facuse să sară, ea zise cu durere:

— La ce bun să mă mai justific? Mă va asculta oare cine-va? Nu sunt eu jertfa Regelui, a acestui Rege pe care toți îl cred și îl iubesc! Nu sunt eu victima acestei Împărăteșe venerată de al ei popor! Ce putere va avea reclamațiunile mele la justiție ca să mă dea dreptatea?

O lungă privire așintită asupra unei statui ce reprezintă pe Crist rastignit liniști puțin pe această nenorocită a cărei viață nu mai era de cât o durere. Un suspin dureros îi eși din piept și capul îi căzu între mâinile sale slabite; ast-fel, împietrită în desperarea sa, ea rămase mult timp fără să simțea nici frigul ce se mărea, nici ceața ce în-abondența cădea. Cu toată această penibilă situațiune, nici prin gînd nu i

(Sfîrșitul în No. viitor.)

PUBLICITATEA  
ZIARULUI „EPOCA”

Tirajul 3.500 de foi

ANUNCIURI SI RECLAME

Anunțuri pe pagina IV, linia 30 bani

Anunțuri și reclame pe pagina III linia 2 lei.

și 12 perechi mâneci. Sub Henric III un ambasador sperat de atâtea dantele, întreabă pe Margareta de Navara, cum poate mânca dantele supă, fără să se pice; drept răspuns ceru să i se servească supă și o lingură cu o coadă de două picere de lungă, mănca supă, fără să pice o singură picătură.

— Vezi i spuse în armă, ca cu răbdare să fac toate.

Sub Ludovic XIII, dantelele ajung și la jaretiere.

La Esposiția din 1867 era espusa o rochie care a costat pe Eugenia 250,000 franci, toată era lucrată în puncte de Alençon.

**Statua lui Lazar.** — Ort-ce un-gur adevărat este astăzi convins, că mama Eva și tata Adam mâncau numai papricaș și jucău ceardașul în mijlocul raiului, în aplausele frenetice ale publicului, compus din felurim de bi-digăni. De asemenea nu se îndoaie astăzi nimeni, că Moise a vorbit cu Iehova ungurește și că atât Cristos, cât și Lazăr cel înviat din morți au fost unguri neaoși, cu pînteni cât roata carului. Acum iată că ne mai povestește *Pester Lloyd*, care fiind organ oficios trebuie crezut pe cuvânt:

«Statua unui ungur în București. La 5 c. s'a desvelit în București, în grădina botanică, statua de marmoră a un-gurului George Lazar. Acum 70 ani Lazar a trecut la București din Nagy-Dissnod. El a deschis acolo o școală și a fost un apostol al culturii latine. El a devenit oare-cum reformatorul Românilor, cari drept recunoștință, l-au eternizat în marmoră».

**Sinucideri.** — Din Czegled în Ungaria se anunță sinuciderea maiorului de husari Ottokar Berchthold. El s'a împușcat cu un revolver și dimineața a fost găsit mort în pat. Motivul sinuciderii nu e cunoscut.

Un băiat de 14, Elemer Gulyasi, ocupat într-o băcanie din Szegedin în Ungaria, și-a luat viața dându-și un glonț de revolver. Băiatul era tot-d-a-una melancolic, în timpul din urmă a primit mai multe scrisori, de la părinții săi, cari trăiau în mare săracie. Se bănuiește, că băiatul a căutat moartea, spre a scăpa de durerile ce i pricinuia mizeria părinților săi.

**Un macel.** — La 15 Aprilie a fost jefuită casa blănarului Filip Braun-mayer din Nagy-Egregy în Ungaria. A doua zi un fiu al lui Filip, zidarul Peter Wieder și unul cu numele Schwarzkopf (cap negru) au plecat împreună să caute pe fapturitorii. Bănuind că numai țiganii au comis iltihăria, au căutat mai mult să dea de urma unor țigani. Pe la comuna Gyure detersă peste cinci corturi de țigani. Aceștia fură legați și escortați în comuna Tasi. Aci țiganii fură închiși într-un grajd, unde au stat peste noapte, pe când cei trei, benchetuiati în birt. A doua zi cei trei tovarăși spuseră primarului, că vor duce pe «tihar» la Szassvar. Primarul nu se se opuse. Țiganii fură scoși din grajd și mănăși ca vitele, legați cum erau. Ajungând la marginea unei păduri, cei trei năvălira asupra țiganilor legați și îi măcelăriră cu o cruzime ne mai pomenită. Patru bărbați și două femei însărcinate au căzut sub loviturile barbare ale celor trei tovarăși, cari acum zac în temnița de la Szegard.

**Focul din Derby** în Anglia a reclamat câte-va victime, nu cum s'anunțase la început. Teatrul era dej plin de lume, când a izbucnit o esplesie teribilă. A căzut o parte din tenciala tavanului, umplând sala de pra Lumea a rămas un moment ca înmămurată, apoi începură țipetele damlor și copiilor. Insa căți-va bărbați cu

ragioși și actorii cautară să liniștească publicul, care parasi teatrul fără alte accidente. Esplosia de gaz se întâmplase sub scenă. Francis Preasons, cel mai simpatic actor din Derby, a fost găsit mort în comera de îmbrăcare. Mai mulți lucratori au fost îngropați de vii sub tavan; doi au fost scoși morți și ceilalți greu răniți.

**Un rege amenințat.** — O foaie din Stockholm povestește, că regele și prinții au primit scrisori de amenințare cu moarte. Regele era pofit să trimeată o sumă de 5 curoane în bilete de bancă, ce aveau să fie depuse într'un loc anumit, alt-fel va fi asasinat împreună cu prinții. După câte-va zile veni o altă scrisoare, indicând data de 15 c. ca ultima limită a termenului acordat; autorul mai zicea, că și scrisese semnatura cu sângele său. Locul, unde era să fie depuși banii fu supravegheat și se arestă un cismar, cu numele Karlander, care venise după banii Karlander a mărturisit că este autorul scrisorilor, dar afirmă că n'avea de gând să și realisesse amenințarea.

**Regele de Württemberg** e silit de mai mult timp să petreacă în sudul Europei din cauze zdruncinatei sale sănătăți. Acum se scrie din Nizza, că regele Carol merge tot mai rău; boala i s'a agravat din nou și cei din prejurul său sunt coprinși de cele mai serioase temeri.

**Ion nebun.** — Citim în *Pester Lloyd*: Mai ales în ziua de astăzi va fi interesant se aflăm, de unde deriva numele ministrului președinte grec, Delianis sau mai corect Deli-Yannis. Acest nume nu e curat grecesc, ci e compus din cuvântul turc: *Deli* (nebun) și în cuvântul grec Yannis (Ion) și deci însemnează: *Ion Nebun*.

CORPURILE LEGIUITOARE  
CAMERA

Ședința de Marți 29 Aprilie 1886

Ședința se deschide la ora 11/2 sup președinția d-lui G. Chițu.

*D. Lupulescu* poartă pe d-nii deputați să se propuie amendamente la tariful autonom, ca să se grăbească.

*D. Voinov* cere Adunării ca să se ocupe urgentă cu legea Comunală.

*D. prim-ministru* primește această ideeși Camera hotărăște a se lua de mână în discuție această lege.

S votează d-lui ministru de justiție unredit de 6000 lei.

*D. Romniceanu* citește proiectul de lege pentru exploatarea apelor minerale din țară.

legea se ia în considerație fără discuție.

Art. 1, 2 și 3 se votează iar fără discuție.

Se dă citire Art. 4 care hotărăște, ca cele ferate să reducă cu 50 0/0 prețurile pentru cei ce merg la băi.

*D-nii C. I. Robescu, Poenaru Bordea, A. Djuvara* combat articolul pentru, motivul că bugetele nu sunt echilibrate și prin urmare nu este bine ca să pro-cedăm asemenea goluri în casa statului.

*D. Dr. Romniceanu și N. Voinov* susn votarea articolului astfel cum e redactat pentru ca să se permită și clădelor sărace ca să meargă la băi să se aude.

*D. M. Cogălniceanu* propune un amendament pentru ca reducerea de 50 0/0 să se aplice numai călătorilor cu cl. I și III.

*D. Prim-ministru* e de aceeași părere și cere a se vota propunerea d-lui Cogălniceanu.

Discuția se închide.

Se pune la vot amendamentul d-lui Robescu pentru suprimarea art. 4 și votul este nul, întruîntrun amendament de 32 bile albe pentru și 43 negre contra.

În timpul votării d. Chițu aduce urmele pe biurou pentru a nu fi violate de deputați.

Legea sa amână pentru a fi votată mâine.

*D. Porumbaru* citește raportul și proiectul de lege pentru organizarea flotilei și verificarea serviciului porturilor și flotila. D. raportor spune că comitetul delegaților a modificat proiectul guvernului.

*D. Ministru de rezbel* cere a se lua în considerație proiectul guvernului iar nu pe acela al delegaților.

*D. Porumbaru* explică adunării ca majoritatea Comitetului a modificat pro-

iectul guvernului fiind-că punea serviciul porturilor sup ordinile autorității militare și l' lua de la ministerul de externe.

*D. Poenaru-Bordea și A. Maniu* apăra proiectul de lege al guvernului pentru motivul că militarii din flotila sunt mai destoinici pentru serviciul porturilor.

*D-nii Voinov și Bl. Djuvara*, combat proiectul guvernului și apăra proiectul comitetului, d-lor se ridică cu putere în contra spiritului de a militarisa totul, precum lucrul se observă de la un timp în coace.

*D. Ministru de rezbel și d. I. Brătianu* susțin proiectul guvernului, precum lucrul se poate lesne explica.

Discuția se închide.

*D. Voinov*, în chestie de reglement spune că nu se poate pune la vot proiectul guvernului ci acela al comitetului. D. Voinov face apel la d. Prim-Ministru ca să aibă d-sa cel puțin, respect pentru lucrarea majorității comitetului, adică pentru majoritatea camerei, *căci de afară, opinia publică, a încetat de mult ca să respecte această cameră.*

Se produce un mare sgomot, d-nii deputați țipa, sbiară, urla, fac spume la gură.

*D. G. Demetrescu din Braila.* Pentru ce te-ai întors?

*D. I. C. Fundescu.* E un nerușinat.

*D. C. Stoicescu din Ploesti.* Să retragă cuvintele.

*D. Prim-Ministru*, susține că dupe reglement tocmai contrariu trebuie să fie procedarea, ca adică proiectul guvernului să fie pus la vot, căci cel-lalt al comitetului nu este cunoscut de cameră.

*D. N. Constantinescu*, susține aceeași idee, acuzând pe delegați și pe raportor că au depășit mandatul pe care l-au primit de la secții.

*D. Porumbaru. D-ta nu știți ce spui.* Mare sgomot. Strigăte: la ordine! Sbierele încep din nou.

În sfârșit se holăraște a se pune la vot proiectul guvernului, care reprezintă opinia minorității comitetului.

Rezultatul votului:

Volanți	61
Majoritate reglem.	47
Bile albe	42
Bile negre	19
Votul este nul.	

La ora 5 ședința se ridică.

Penel.

SENATUL

Ședința de Marți 29 Aprilie 1886

Ședința se deschide la orele 2 și 1/2 sub președinția d lui D. Gr. Ghica, prezenți 68 Senatori.

*D. Vergati* interpelează pe Ministrul Instrucțiunii dacă are de gând să restaureze biserica Sf. Dumitru din Craiova, care are însemnătatea unui monument.

*D. Frumușanu* și dezvoltă interpelarea s'a relativă la încheierea unei noi convențiuni comerciale cu Austro-Ungaria.

D-sa spune că încă din anul trecut a întrebat pe guvernul român ce face, pentru ca Austria să respecte convenția, guvernul a răspuns că este în tratări și că speră să ajungă la un rezultat favorabil. Până acum însă nu s'a putut face nimic, cum dar vine guvernul acum să facă noi tratări, pentru o nouă convenție, când nici o garanție nu putem avea că deșna va fi respectată.

Guvernului actual nu i e permis, zice oratorul a încheia o convenție nouă fie ea chiar mai bună ca cea încheiată de conservatori, căci azi e cunoscut că Austro-Ungaria nu respectă angajamentele. D-sa mai adaogă ca or ce român care se respectă nu poate primi controlul comisiei sanitare Austro-Ungare în românia.

*D. Ferichidi* zice că n'a afirmat anul trecut cu ocazia interpelării d-lui Frumușanu că speră într'un rezultat favorabil.

În privința represiilor d-sa zice, că de ce parlamentul nu a cerut, când s'a discutat această chestiune.

Termină spunând că după ce guvernul va isprăvi tratativele, va pune parlamentul în cunoștința rezultatului.

*D. Președinte* întreabă pe d. Frumușanu dacă voește să răspundă.

*D. Frumușanu*, se scoală și zice ca nare la ce răspunde, de oare-ce ministru n'a răspuns, la punctul principal: de ce a intrat în noi tratative.

Discuția se închide deși mai ceruse și alți senatori cuvântul.

Ordinea zilei: Legea codului de Comerț.

*D. Mărzescu*, face critica paragra-

fului privitor la societăți, d-sa arată că atât raportul cât și expunerea de motive a ministrului sunt foarte laconice.

*D. Polizu* raportor răspunde în câte va cuvinte.

Se votează art. 221—230 inclusiv fără discuție.

*D. Mărzescu* ia cuvântul la art. 231, cere să i se dea mai multe deslușiri în privința dispozițiilor alineatelor a și b.

Dupa explicările date de raportor art. 231 se votează și următoarele până la art. 247 la care d. *Mărzescu* întreabă de ce drepturi se vor bucura societățile streine, căci articolul zice că numai de acele de cari se bucură streinii.

D-sa combatte asimilarea persoanei morale cu persoana fizică.

D-sa zice că trebuie terminată contro-versa asupra drepturilor streinilor.

După un scurt răspuns al raportorului art. se votează.

La art. 249 d-nu *Mărzescu* întreabă: dacă și societățile naționale se supun acestui codice.

*D. Stătescu* răspunde că sunt dispozițiuni la cari se poate deroga și acele la cari nu se poate deroga.

*D. Mărzescu*, întreabă cari sunt acele articole la cari se poate deroga și carinu? Mai spune d-nu Stătescu câte-va vorbe și articolul se votează.

Toate cele-lalte articole se votează. În fine d-nu Mărzescu propune următorul amendament ca articol.

«Societățile comerciale române cari merciale române funcționează actualmente sunt datoare a și regula pozițiunea în conformitate cu legea de față.

Pentru aceasta li se acordă un termen de trei luni».

După cererea d-lui Stătescu discuția asupra acestui amendament se amână pe mâine.

Ședința se ridică la orele 4 și 40 m. Reporter.

STIRI MARUNTE

*D. George Mărzescu* s'a întors azi în capitală.

*D. Goga*, inspector de poliție și-a dat demisia.

Citim în *Vointa Nationala*:

*D. profesor Freytag*, care, după cum se știe, a fost invitat de guvernul nostru să facă un studiu asupra îmbunătățirii rasei animale din țară, aflând de intențiunea guvernului nostru de a forma o stațiune agronomică în țară, a invitat pe d. A. Stolojan, ministru al domeniilor, să viziteze stațiunea agronomică de la Halle, una din cele mai vechi stațiuni agronomică din Europa, care se află sub direcțiunea celebrului profesor *dr. I. Kühn* și a tehnologului *Maerker*, ambii cu o reputațiune europeană.

*D-nii René de Wurtemberg* și *Paul Renard* arhitecți, elevi diplomați al școlii de bele-arte din Paris se află de două zile în București.

*D. N. Cerechez, I. Mincu, C. Băicoianu* și alți elevi al școlii de bele-arte au ținut să facă o primire acestor doi vizitatori.

Ambii pleacă mâine la Constantinopol. El vor reveni însă în România pentru a vedea Curtea de Argeș.

Ni se comunică că ministerul lucrărilor publice, când se primesc somațiuni din partea unor împricinăți, nu se remite nici o dată portarelor copiele acestor somațiuni. Portările sunt într'o situațiune critică de oare ce după textul legii sunt obligați a remite părții civile copia somațiunilor, ei nu dispun însă de nici un mijloc spre a face pe d-nu Radu Mihailu să respecte legea.

*D. Sturdza* ministru al cultelor și instrucțiunii publice a adresat o circulară la toți directorii de lycee pentru stricta aplicare a reglementului în școlile private.

*D. Andronescu*, Inspector silvic a fost însărcinat de d. ministru al domeniilor să cerceteze cauzele în măsurile ce sunt de luat pentru a împiedica pagubele ce fac niște viermi în grăul din unele părți a Moldovei.

*D. Dr. Petrini Galați* va ține mâine seară 1 Mai la ora 8 1/2 conferința sa la Athenă despre *limbagiu și gândire*

Azi dimineața s'a ținut un consiliu de ministri sub președinția d-lui Brătianu, la ministerul de interne.

Aflăm că Poliția din Capitală fiind înștiințată printr'o telegramă că din închisoarea centrală din Pesta s'au evadat 3 femei ce comiseră un asasinat, a putut prin d. Comisar Mihailianu să pună mâna în strada Griviți pe aceste femei.

Poliția din Pesta a oferit un premiu pentru cel ce va putea să le descopere.

Ca inspectori de Poliție în locul d-lor *Goga* și *Ciocanelli* se crede că se vor numi d-nii *Comisar Niculescu* și *Varlam*.

ULTIME INFORMAȚII

*D. Ioan Brătianu* a avut erii o lungă întrevedere cu prințul *Ouroussof*, ministru al Rusiei.

Consiliul permanent al instrucțiunii publice va discuta în ședința de azi cererea colectivă a directorilor institutelor private d'a amăna cu o lună examenele de fine de an.

Ministru cultelor a respins această cerere, căci atunci fiind și examenele școlilor publice, profesorii nu vor avea timp să examineze pe elevii din școlile private.

Aslă-zî camera începe să discute noua lege comunală.

Vineri seară șefii opoziții vor părăsi capitala spre a se duce la Botoșani.

La gară Pășcani ei vor fi întâmpinați de membrii opoziții din Iași, care li vor însoți la Botoșani.

E probabil că delegații austriaci la Conferința vor primi instrucțiuni de la Viena, ast-fel ca să poată ține o ședința mâine.

MM. LL. Regele și Regina vor părăsi Luni Sinaia și vor descinde direct la Cotroceni, unde vor rămâne până la finele lui Maiu.

*L'Independance Roumaine* află că d. V. Alexandri a obținut un concediu de două luni, și că va sosi în curând în București.

Camera de comerț din București este convocată pentru mâine seară.

BULETIN FINANCIAR

Bucuresti, 29 Aprilie 1886.

Pe când noi înțotam în miserie, în Franța se susbscrie de 20 de ori imprumutul de 500 milioane. Iată nota zilei.

Agiul se urecă la 14.75.

Schimbul se menține la cursul de ieri. Cel Berlin face 123.90.

Valorile cad, în urma cursurilor mai slabe primite din străinătate.

Daciele fac 290 1/2 pe banii gata și 265 pe termen.

Construcțiunile se negociază cu 191 pe banii gata și 172 pe termen.

Bancile naționale sunt oferite cu 1028.

Tendința slabă.

BULETIN COMERCIAL

Braila 29 Aprilie.

Porumb: 1.200 hect., 62 lib., 8.73 lei; 950 hect., 58 lib., 6.80 lei; 4.000 hect., 58 1/2 lib., 7.52 1/2 lei; 3.500 hect., 58 1/2 lib., 7.43 lei; 2.800 hect., 57 1/2 lib., 7.37 1/2 lei.

Porumb roșu: 1.100 hect., 62 1/2 lib., 8.80 lei; 1.100 hect., 63 3/4 lib., 9 lei; 890 hect., 60 1/2 lib., 7.95 lei; 1.000 hect., 63 lib., 8.45 lei; 900 hect., 58 lib., 6.80 lei; 3.050 hect., 57 1/2 lib., 7.37 1/2 lei; 1.900 hect., 59 1/2 lib. 7.50 lei; 3.700 hect., 58 lib., 7.40 lei; 3.500 hect., 60 1/2 lib., 7.95 lei; 1.800 hect., 55 lib., 6.80 lei.

Grâu: 4.000 hect., 55 1/2 lib., 10.80 lei; 7.000 hect., 57 1/2 lib., 11.95 lei.

Orz: 1.550 hect., 42 3/4 lib., 5.70 lei; 3.000 hect., 46 lib., 6.20 lei; 3.800 hect., 56 lib., 4.00 lei; 600 hect., 57 lib., 5.10 lei; 2.500 hect., 58 1/2 lib., 5.50 lei.

Ovăz: 100.000 kg., 0/0 lib., 12 lei.

Fasole: 90.000 kg., 0/0 lib., 13.60 lei.

Jalnicii soție, flică și ginere, Cleopatra Gugu, Alexandrina și Mahail Bals, pătrunși de adâncă durere pentru pierderea soțului, tatălui și soacrului lor

VASILE GUGIU

roagă pe amici și cunoscuți decedatului să bine-voiască a asista la înmormântare ce va avea loc la cimitirul Șerban-Vodă (Belu).

Serviciul funebru se va oficia la domiciliul decedatului Strada Carol, Vineri 2 Maiu, la ora 2 p. m.

Toți aceia cari nu vor fi primit invitație specială sunt rugați a considera aceasta ca invitație.

CASA DE SCHIMB  
**L. M. FERMO**  
 -27, STRADA LIPSCANI, 27-  
**CURSUL BUCURESCI**  
 30 Aprilie 1886

5% Rente amortizabila	94 1/2
5% Renta perpetua	90
6% Oblig. de stat	88 1/2
6% Oblig. de st. drumu de fer	
7% Seis. func. rurale	103 1/4
5% Seis. func. urbane	87 1/2
5% Seis. func. rurale	100
5% Seis. func. rurale	103 1/4
5% Seis. func. rurale	82 1/8
5% Imprumutul comunal	75 1/2
Oblig. Casei pens. (de 10 dob.)	210
Imprumutul cu premie	33
Actiuni banci nation.	1040
Actiuni «Dacia-Romania»	295
Nationala	230
Credit mobilier	200
Constructiuni	200
Fabrica de hartie	1434
Argint contra aur	143 1/4
Bilote de Bancă contra aur	143 1/4
Florin austriaci	2.02

**CURSUL DIN VIENA**

Napoleonul	10.04
Ducatul	5.92
Loze otomane	18.50
Rubla hartiie	123.50

**CURSUL DIN BERLIN**

Renta Amort.	95.00
Oppenheim	400
Obligatiuni noul 6% C. F. R.	106.10
"    "    5%    "    "	102
Rubla hartiie	200.70

**CURSUL DE PARIS**

Renta Română	
Loze otomane	37.25
<b>Schimh</b>	
Paris 3 luni	
"    la vedere	401
Londra 3 luni	
"    la vedere	25.50
Berlin 3 luni	1.24
Viena la vedere	2.02

**EPOCA**  
 ZIAR QUOTIDIAN  
 REDACTIA STRADA EPISCOPIEI 3

**TIPOGRAFIA**  
**LE PEUPLE ROUMAIN**  
 BUCURESCI, STRADA EPISCOPIEI, BUCURESCI  
 ACEST ATELIER ESTE PUS IN POSITIUNE A ESECUTA TOT FELUL DE  
 LUCRARI ATINGATOARE DE ACEASTA ARTA CU ACURATETA PRECUM:  
**ZIARE** | **BROSURI**  
 QUOTIDIANE SI HEBDOMADARE | LUCRATE IN CARACTERE ELZEVIK  
**PRECIURILE SUNT FOARTE MODERATE**

**EPOCA**  
 ZIAR QUOTIDIAN  
 REDACTIA STRADA EPISCOPIEI 3

**BULETIN METEOROLOGIC**  
DIN  
**BUCURESTI**

Buletinul atmosferic de la 29 Aprilie 1886.

STATUNI	Barom	Temp.	Vent.	T.	Starna
Bucuresci	760.9	14.0	WS	16	scun
T. Severin	758.9	12.8	NW	20	acop.
Balota					
Galova	757.9	10.8	NNE	20	
Slatina	759.1	9.7	ESE	19	
Giurgiu	757.9	11.2	W	17	
Constanța	758.7	13.4	NW	18	noros.
Sulina	758.2	13.8	NE	20	senin
Galantz	758.3	14.5	N	19	senin
Braila	758.4	14.2	N	18	p. nor.
Roman	740.2	9.0	N	14	senin
Iasi	758.3	11.0	N	19	p. nor.

Directorul Institutului, St. Hepites.  
Starea mării la Sulina usoara la Constanta linistita

**PRIMUL BIROU DE PLASEMENT**  
 Concesionat de guvern pentru instituitoare, guvernante *bone* pentru copii și cameriste alese.  
 Pensiune cu prețuri moderate pentru doamne ce doresc a dobândi ocupațiune.  
**ADELHEID BANDAU**  
 Institutore diplomata  
 Calea Victoriei 27. (In fata Palatului)

**ATELIER**  
 DE  
**POLEITORIE**  
**G. HUFNAGEL**  
 72. - CALEA MOSILOR - 73.  
 In acest atelier se primește orice reparațiuni de Oglinzi, Mese, Galerii, Tablouri poleite. Se găsesc gata galerii, pervazuri de tot fel cu prețuri moderate.

**OCASIUNE** din cauza arendării proprietății, se vând, O locomobilă 10 cai putere și o mașină de treierat din fabrica Ramson sistemul cel mai perfecționat ambele în perfecta stare. Doritori le pot vedea la proprietatea Pășcani județul Ilfov, adresându-se la d. E. Reimer administratorul.

**D. R. ROSETTI**  
 AVOCAT  
 Strada Romana No. 21.

**N. A. PAPADAT**  
 AVOCAT  
 Str. Biserica Ieni No. 8 bis.

**DE ARENDAT**, chiar de acum proprietății, prietatea Crângurile din Distr. Vlașca, Pl. Călnistea, doritorii se pot adresa la proprietar Em. Grădișteanu, Piața Amz No. 1 București.

**DE INCHIRIAT** de la 23 Aprilie, Casele din Strada Academiei No. 11 compuse din 16 Camere, cu o curte spațioasă în care se află grajduri șopron și alte dependințe. Aceste case mai au și o grădină importantă. A se adresa Strada Batiste No. 11.

**UN STUDENT** dorește a preda lecțiuni pentru Clasele Primare, în schimbul unei modeste plăți.  
 A se adresa la administrația ziarului.

**DE INCHIRIAT** Casa din Str. Mercur No. 6 a se adresa la proprietara d-na Olga C. Păltineanu.  
 Strada Sculpturii No. 2.

**ATELIER DE LEGATORIE**  
**COSTACHE ALEXANDRESCU**  
 de la Sf. Gheorghe s'a mutat din  
 Casa Filitis  
 Strada Biserica Eni No. 1  
 in Casa Biserici dintr'o zi  
 tot Strada Biserica Eni No. 10.

**PUBLICITATEA**  
**ZIARULUI „EPOCA”**  
 Strada Episcopiei, No. 3.  
**ANUNCIURI SI RECLAME**  
 anunțuri pe pagina a IV, linia 30 bani, anunțuri și reclame pe pagina III 2 lei linia.

**NOUL MAGASIN**  
 DE  
**PORCELANURI SI CRISTALURI**  
 SUB FIRMA  
**SAVA WASSILIU & FIU**  
 BUCURESTI  
 35.-Strada Lipscani, No.-35  
 Deschis din nou se găsește foarte bine asortat în toate articolele precum: Serviciuri pentru masă complete de Porcelan și cristal, lămpi și paturi de bronz, facături argintate și neargintate etc. precum și orice alte obiecte necesare menajului.  
**PRECIURILE FOARTE MODERATE**

**O DOMNISOARA** Absolventă a cursului secundar și având «Diploma de maturitate», se oferă a da lecțiuni, în vre-o familie pentru cursul primar sau secundar.  
 În special pentru limba franceză, matematici și științele fisico-naturale.  
 A se adresa la redacțiune.

**OUVRAGE ENTIEREMENT TERMINE**  
**ESSAI COMPARE**  
 SUR  
**LES INSTITUTIONS ET LES LOIS**  
 DE LA  
**ROUMANIE**  
 DEPUIS LES TEMPS LES PLUS REULES JUSQU'A NOS JOURS  
 PAR  
**NICOLAS BLARAMBERG**  
 UN VOLUME D'ENVIRON 500 PAGES, ÉDITION DE LUXE  
 PAPIER VÉLIN, CARACTÈRES ELZEVIK.  
**PRIX 20 FRANCS - TIRAGE LIMITE**  
 On peut souscrire à partir du 1/13 janvier dans les bureaux du «Peuple Roumain» et chez tous les libraires de Bucarest.

**ALECU A. BALS**  
 AVOCAT  
 Strada Dreapta No. 24

**INSTITUTUL MEDICAL**  
 BUCURESTI  
 6.-STRADA VESTEI.-6  
**Sectia medicala**  
 1. Hydrotherapia - 2. Electrizare - 3. Inthopodie - 4. Gimnastica medicala - 5. Orhitali - 6. Masajii sistematici - 7. Serviciul domiciliu - 8. Consultații medicale.  
**Sectia higienica**  
 1. Bae abur . . . . . 3 -  
 1. Bae de putină cu și fără dușe . 2.50  
 medicamente . . . . . 1.-  
 1. dușe rece sistematică . . . . . 1.50  
**BAI DE ABUR SI DE PUTINA**  
 Nota 1 Băile de abur sunt deschise în toate zilele de la 7 ore dimineața până la 7 ore seara. - 2. Pentru dame însă băile de abur, o dată pe săptămână Vineri de la 7 ore dimineața până la 2 post-meridiane.  
 Prețurile la secția medicală confor prospectului. *Directiunea*

**AUX QUATRE SAISONS**  
 72 Calea Victoriei 7, Vis-a-vis de palatul Regal  
 A sosit noutatile sezonului in cantități și Variatiuni enorme, de prima calitate.  
**OCASIUNE RARA**  
 Tricouri pentru dame **JERSEY**  
 lei 7,50. 10. 1,50. 15. 17,50. 20.  
 Comandele din provincie seescută după indicarea mărimii și contra mandat postal.

**DE VANZARE**  
 Locul din strada Dionisie No. 20 și strada Crinului No. 5. Acest loc are fața pe strada Dionisie 37 metri, pe strada Crinului 40 metri și adâncime de 44 metri. Se vinde în total sau în loturi, de câte o a patra parte. Doritori se pot adresa la proprietarul lui, D. Gr. G. Păucescu, str. Clementi No. 2.

**AU APARUT**  
**NOVELE**  
 DE  
**A. VLAHUTA**  
 De vânzare la libr. Sococ

VIS-A-VIS DE **MARELE MAGAZIN** CALEA  
 PALATUL REGAL DE 70 VICTORIEI 70  
**COLONIALE SI DELICATESE**  
 LA „SPERANȚA”  
 Pentru Sfintele Sărbători ale Paștelui, am asortat magazinul meu cu tot felul de articole pentru menajul casei, în special cu escelente **mezeluri**, asemenea **Cogniacuri**, **Romuri**, **Liqeruri** streine din cele mai renumite case. **Vinuri streine** și indigene etc. etc. **Culori pentru scânduri**. Trufandale primesc în toate zilele.  
**Petrache Ioan.**

**ATELIER**  
 DE  
**POLEITORIE**  
**I. CERNOK**  
 1. STRADA MIHAI-VODA 1.  
 (VIS-A-VIS DE MASINA DE APA)  
 Recomandă bogatul său asortiment de oglinzi cu console arnate și negre, Mese mari și mici, tot felul de galerii și pervazuri, Incadramente de fotografii, negre și arnate. - Primește ori ce comande în meseria sa.

STRADA SF. DIMITRU N. 3 BUCURESTI. **CIMENT** STRADA SF. DIMITRU N. 3 BUCURESTI.  
 Prin prezenta avem onoare a învama pe D-nu Intreprindători de lucrări publice și Architecți că sună însărcinați cu vânzarea:  
**CIMENTULU PORTLAND**  
 DI  
**GROSCOWITZ**  
 Acest ciment întrece, în cea ceprîște calitatea, toate produsele similare engleze.  
**PRECIURI CONVENABILE - URNITURA PROMPTA**  
 Deposit în Bureșu la  
**ARBENTZ & WOLFF**